

Ara

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, II., Szent István-tér 18.
Telefon: 60, este és ünnepnap: 409.

Felelős szerkesztő
M I G E N D E Z S Ö

Egyes szám ára 10 fillér
Előfizetés: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P
Postatakarékpénzt. csekk szála: 34.141

Kezdődik

A német-lengyel háború idején Galiciából ezrével jöttek át a menekültek Magyarországra területére. A Kárpátok szorosain át szinte új népvándorlás indult meg s a menekülő lengyelek mellett igen nagy számban jöttek Magyarországra a kaftános galíciai zsidók is. A galíciai zsidók legnagyobb része természetesen a kárpátjai városokban telepedett le, de sokan délebbre fekvő vidékekre is eljutottak, így Békéscsabára is került belőlük. A keresztény társadalom nagy és érthető megütközéssel fogadta ezt az újabb galíciai népvándorlást, a lengyelzsidók újabb invázióját. Jól emlékezünk arra, hogy a világháború idején és a világháború után is a menekülés ürügye alatt lepték el az országot a kaftános, pajeszos galíciai zsidók. Nagyrésztük egyetlen batyuval és fűtőlővel jött ide és sok közülük rövid évek alatt vagyont harácsolt össze az itteni zsidók támogatásával, a keresztény dolgozó tömegek véres verejtékének, munkájának kizsákmányolásával.

A világháború alatt és után Magyarországra özönlött zsidók helyzetét, érvényesülését és gyors meggazdagodásának lehetőségét nagyban elősegítette az a körülmény, hogy a régebbi idő óta itt élő zsidók közül számosan rokonoknak vallották őket, összejátszottak velük és támogatatták őket annak érdekében, hogy itt, Magyarországon véglegesen letelepedhessenek. A keresztény társadalom a múlt szomorú tapasztalatai után nem ok nélkül tartott attól, hogy miként a világháború alatt és után ideözönlött galíciai zsidók, úgy a most Magyarországra menekült lengyelzsidók is módot találnak arra, hogy beférközzenek, befurakodjanak a nemzet testébe s itt maradhassanak. Jóleső örömmel vetünk tudomást arról, hogy az északi vármegyékben már hetekkel ezelőtt megkezdtek a galíciai zsidók kiutasítását s százával tették át a határon a kaftános világpolgárokat. Legutóbb — mint azt lapunk tegnapi számában közöltük — egyedül Ungvár városából 252 galíciai zsidót utasítottak ki. Ez a nagy szám is élénk fényt vet arra, hogy Galicia zsidósága milyen mohón vetette magát ismét Magyarországra.

Az országos intézkedés értelmében a Békéscsabai rendőrkapitányság is a legteljesebben és a leggondosabban eljár annak érdekében, hogy a nem magyar honos lengyelzsidókat felkutassa, kinyomozza és kitoloncolja városunkból. Mint hivatalos helyről értesülünk, Békéscsabáról egy nem magyar honos galíciai zsidó családot utasítottak ki, hat

családtaggal. Ezek a galíciai zsidók már el is hagyták Békéscsabát, visszamennek oda, ahonnan jöttek, Galiciába, mert a kiutasítottakat a magyar katonai közigazgatás alatt lévő galíciai területeken telepítik le, felőbb utasításra.

Reméljük és biztosak vagyunk benne, hogy a galíciai zsidók kiutasítását folytatják s felkutatják mindazokat a galíciai zsidókat, akik hamissággal, furfanggal lettek magyar ál-

lampolgárok és maradtak itt. Hallottunk olyan zsidóról is, aki egymaga tizenhat galíciai pajeszos zsidót fogadott örökbe azért, hogy ezek a galíciai hitsorsosai ezáltal magyar állampolgárok legyenek és itt maradhassanak Magyarországon, ahol a régi liberális világ jóvoltából olyan nagy érvényesülési lehetőséget találtak az ideözönlött galiciánerek.

Megnyugvással és örömmel fogadják a keresztény társadalom a nem

magyar honos zsidók kiutasítását, de további lépéseket vár és reméli, hogy a legutóbbi években Magyarországra jött galíciai zsidók után sor kerül azoknak a kiutasítására, Galiciába való visszatelepítésére is, akik a világháború idején jöttek ide.

Itt az ideje, hogy végre kivágjuk a nemzet húsából ezt az idegen fajtát, mely egyedeiben és összességében egyaránt veszedelmet jelent az ország népére. Sz.

MOSZKVA FELÉ...

Tömegesen szöknek meg Szovjetországból a vörös katonák

Heteken belül bekövetkezik az egész európai Oroszország elfoglalása

Az az óriási lendület, mellyel a németek és a szövetséges csapatok előre törtek, még fokozódott az utóbbi napokon. Nagy frontszakaszon óriási bolsevista seregtesteket kerítettek be a németek s az utóbbi napokban ezeknek a rendkívül erős ellenséges alakulatoknak a teljes megsemmisítése folyt, illetve több helyen be is fejeződött. Mindenütt a vörös katonák tízezreinek holtteste borítja az utakat és azokat a helyeket, ahol a szovjet csapatok elkésiredezt kísérleteket tettek a német vasgyűrűből való kitörésre. A vö-

rösöknek semmi sem sikerült, míg a németek és a szövetségesek hadigépezete tevszerű pontossággal és biztos eredményekkel működik. Nagyon fontos volt az elmúlt hétnek az a hatalmas hadieseménye, amely megnyitotta az utat a gyors moszkvai előretörésre. Egyébként általában meg lehet állapítani a német és a szövetséges csapatok eddigi sikeres előretörésének üteméből, hogy néhány héten belül már az egész európai Oroszország felszabadul a menekülő vörösök rettenetes rémuralma alól.

európai Oroszországot elfoglalják a szovjet ellen diadalmasan harcoló csapatok.

Amerikába vitték a cári család koronaékszereit

Newyork, augusztus 2.

(MTI) Vladivosztonon át San Franciscóba vitték az egykori orosz cári család koronaékszereit. Az orosz gőzöst egy amerikai romboló kísérte San Franciscóba.

Teherán, augusztus 2.

(MTI) Mint jelentik, Irán északi határát rengeteg szökevény orosz katonák lépték át. Az orosz katonák tömegesen szöknek meg és hagyják el Szovjetországot.

Zürich, augusztus 2.

(MTI) Londonból érkező hírek szerint az angol fővárosban azt hiszik, hogy Norvégiával szemben megélnék a háborús cselekedeteket. A Kirkenev elleni légitámadásban is ennek jelét látják. Ugy gondolják, hogy Izland lesz a légitámadások kiindulási pontja. Zürichi jelentés szerint éppen a Norvégia északi része ellen megkísérelt és véres kudarcba fulladt angol támadás miatt, Norvégiában ismét a katonai közigazgatás lépett életbe. A németek a legteljesebb mértékben felkészültek a támadások visszaverésére. A trondheimi támaszpont kiépítése folyamatban van.

A magyar haderő újabb területek átadására kényszerítette az ellenséget

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Honvéd gyorsalakulataink előretörésük folytatása közben ismét újabb területek feladására kényszerítették az ellenséget. Közben csupán egyik seregtestünk hatásos tüzeben több mint 500 halottat veszített az ellenség s mintegy 2500 fogoly esett a kezünkbe.

Saját veszteségeink aránytalanul csekély száma a honvédség sokkal jobb kiképzésével, valamint az ellenség zártabb tömegekben s nagyobb

kötélékekben való mozgásával magyarázható.

A magyar légierők bombázó kötelékei sikeresen szórtak szét az ellenség hátsó lépcsőiben visszavonuló szovjet páncélos oszlopokat.

Róma, augusztus 2.

(MTI) A Giornale d'Italia a hadihelyzettel foglalkozva, annak a szilárd meggyőződésének ad kifejezést a német és a szövetséges csapatok gyors előretöréséből következő, hogy néhány héten belül az egész

Igmándiviz hosszúélet 3 ujjnyi

Méhészet

Rovatvezető: **Darida Károly**

A méhetető cukor

igénylésére vonatkozólag a földművelésügyi minisztériumtól a következő felhívást kapta vármegyei egyesületünk:

Felhívom a vezetőséget, miszerint folyó évi augusztus 15-ig tegeyen jelentést, hogy a méhesaládok az akác és hárs, illetve a tisztessű virágzása idején gyűjtötték-e annyi mézet, hogy abból a téli szükségleteiket megfelelően fedezni tudják.

Továbbá jelentse, hogy a méhesaládoknak mézkészletük kiegészítésére milyen mennyiségű méhetető cukorra lenne szükségük, hogy a folyó évi betelelés megnyugtatóan biztosítva legyen.

Felhívom továbbá a Vezetőséget, miszerint minden alkalommal nyomtatékosan figyelmeztesse a méhészeket, hogy a téli méhetetés céljaira megfelelő mennyiségű méz tartalékolásáról gondoskodjanak, mivel méhetető cukor a folyó év őzén előreláthatólag csak igen kis mennyiségben lesz az inséges méhesaládok részére rendelkezésre bocsátható.

Békés megyében a méhészek helyzete szomorú és a legtöbb helyen aggodalomra ad okot. Az akác nálunk elfagyott, hárs nincs, a tisztessű még zöld. Ha az egész megyére kiterjedő, országos esőt kapunk, akkor baj nincs. A tisztessűvirágból, ha ugyan lesz nektártartalma, be tudjuk telelni méheinket. Szívszorogva várjuk ezt a megváltó esőt. Mi volnánk a legboldogabbak, ha nem kellene etetnünk.

Ma azonban az a helyzet és ez általános, hogy a méhesaládok méz nélkül állanak, annyira, hogy éhrajok kelnek útra. Éhező családok hagyják ott a kaptárt. Téli eleséggel nincsenek ellátva.

Kérem tehát a helyi egyesületek elnökeit, hogy haladéktalanul állapítsák meg a helyi viszonyoknak megfelelően az egy család részére okvetlen szükséges telelő cukormennyiséget és kezdjék meg az etetőcukor iratását. Azt hiszem, hogy az inséges etetőcukor ára nem változik; kg-ként 80 fillérben van megállapítva. Ennél sem többet, sem kevesebbet szedni nem szabad. A vármegyei egyesületnek, folyószámlánkra kg-ként 75 fillér küldendő be. Ezenkívül a rendelet értelmében minden megrendelő 24 fillért tartozik fizetni nyomtatvány és egyéb adminisztrációs költségekre. A vármegyei egyesületnek csak 6 fillért kell be-

küldeni, mert mi olcsón tudjuk a Körösvidekben nyomtatványainkat előállítani.

Ujból és nyomtatékosan figyelmeztetem elnöktársaimat, hogy felelősségük tudatában hívják fel tagjaik figyelmét, miszerint csak az igényeljen etetőcukrot, akinek inséges családja részére föltétlenül kell és csak annyit, amennyi a teleléshez szükséges.

Akinek méze van, az ne igényeljen etetőcukrot, mert büntetésnek teszi ki magát és elveszti egyszersmindenkorra az etetőcukorra való rendelés-jogát.

A szükséges nyomtatványokat a vármegyei egyesület e hét folyamán

megküldi. A névjegyzéket 4 példányban kérem vezetni. Egy példányt minden rendelő személyesen tartozik aláírni. Három példányt kell beküldeni hozzám. A megrendelő-lapokat csak akkor írja alá a megrendelő méhés, ha a cukrot átvette. (Nem szabad előre aláírni, mert nem biztos, hogy megkapja-e az általa igényelt cukormennyiséget.)

Kérem elnöktársaimat a megszkott pontosság betartására. Utolsó terminus augusztus 14, délelőtt 11 óra.

A békéscsabai egyesületben aug. 3-án, vasárnap délután megkezdjük az etetőcukor rendelését.

Mindenütt a zsidók!

Bukarest, augusztus 2.

(MTI) Antonescu államvezető lapja szigorú megtorlást követel a zsidók ellen. A lap azt írja, hogy a visszafoglalt Bessarabiában és Bukovinában megállapították, hogy onnan az

orosz megszállás ideje alatt nagyon sok románt hurcoltak el Szibériába s mindenütt zsidó bolsevista biztosok voltak a vezetői azoknak a különítményeknek, melyek a románokat elhurcolták.

Kegyelemre terjesztették a halálraítélt Békéscsaba Mihályt

Részletesen beszámoltunk lapunk tegnapi számában arról, hogy a gyulai törvényszék statáriális bírósága halálraítélte Békéscsaba Mihály békéscsabai, Ludvig-utca 8 szám alatti lakost, aki a légóltalmi elsötétítés ideje alatt tyúklopásokat követett el. Mint értesülünk, Békéscsaba Mihály védője az ítélet kihirdetése után kegyelmi kérvényt nyújtott be

védenca érdekében. A rögtönítélő bíróság kegyelmi tanácssa alakult át s úgy döntött, hogy kegyelemre terjeszti fel Békéscsaba Mihályt.

FÉNYKÉPÉSZETI CIKKEK

gépek, filmek, vegyszerek a
Réthy-illatszertárban

Békéscsaba, Fő tér

TERMÉNYEIT TŰZKÁR ELLEN ÁTALÁNYBIZTOSÍTÁS
KERETÉBEN BIZTOSÍTHATJA LEGOLCSÓBBAN!

Özv. Dukony Ferencné

mint édesanya, özv. Dukony Lajosné mint felesége, Ferenc, Gizella és Béla mint testvérei, öszszefüggő szívüknek minden fájdalmával, de a mindeket bölcsen intéző jó Istennek rendelkezésében való alázatos megnyugvással jelentik, hogy a drága gyermek, jó férj és nevelő-apa, testvér és rokon

Dukony Lajos

életének 38, házasságának 6-ik évében, rövid szenvedés után örökre megtért Teremtőjéhez.

Drága halottunkat f. hó 3-án, vasárnap d. u. 3 órakor a róm. kath. egyház szertartása szerint a Széchenyi-ligeti temető kápolnájából helyezük örök nyugalomra.

Békéscsaba, 1941 aug. 2.

KERESEK

nagyméretű, vagy több helyiségből álló, nagykereskedés céljára alkalmas ÜZLET-HELYISÉGET, lehetőleg az Andrássy-úton. Ajánlatokat a Magyar Divatotthonba Bielik Kálmán, Andrássy-út 1 szám alá kérek.

Motorkezelők és kovácssegédek

felvételnek a szeretfalva-dédai vasútépítéshez. Jelentkezni Solyom főgépésznel lehet, Nagy Antal-utca 15 sz. alatt, csak aug. 3-án, vasárnap d. e. 8-tól 11-ig.

Női fodrászüzlet

modernül berendezve, igen nagy vendégkörrel, elköltözés miatt olcsón, sürgősen

kiadó

Cím a kiadóban: »Biztos úri megélhetés« jellegére.

Köszönetnyilvánítás

A Generali Biztosító Intézet és a Békéscsabai Kereskedelmi Bank igazgatóságának és tisztviselőkarának, a volt osztálytársaknak és mindazoknak, akik drága jó fiúnk, testvérünk és rokonunk

KORITÁR FERENC

temetésén megjelentek és részvételükkel soha el nem muló fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond halás köszönetet a gyászoló család

Igmándiviz minősége magyar-rekord van kis tüveg is.

HIREK

FELHÍVÁS

Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, hogy előfizetésüket a mellékelt befizetési lap felhasználásával megújítani szíveskedjenek. — Tisztelettel a

KIADÓHIVATAL.

* **Eijegyzés.** Kaba Mady (Békéscsaba) és dr. vitéz Pándy István (Körösladány) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

* **Eijegyzés.** Radnai Ilona és Timkó Béla jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

* **Eijegyzés.** Achim Jucikát eljegyezte Zahorán György. (Minden külön értesítés helyett.)

* **Áthelyezés.** Holtsuk Györgyné OTI-tisztviselőt a békéscsabai kirendeltségtől, hivatali érdekből, a soproni ker. pénztárhoz helyezték át.

— **Kiküldetés.** A m. kir. belügyminiszter dr. Tamássy Károly békéscsabai városi I. o. aljegyzőt azonnali hatállyal Szamosújvárra közigazgatási tanácsadóként — nem mint lapunk tegnapi számában közöltük, polgármesterré — rendelte ki.

— **A térszene műsora.** A honvédenekar vasárnap délen, 12 órától 1 óráig térszenét ad a városháza előtt, a következő műsorral: 1. Erkel: Hunyadi-induló. 2. Ziehrer: Bécsi lányok. Keringő. 3. Kálmán I.: Csárdáskirálynő. Operettegyveleg. 4. Rossas: Hullámok felett. Keringő. 5. Huszka J.: Bob herceg. Operettegyveleg. 6. Strauss: Denevér. 7. Lehár Ferenc: Losonci-induló.

— **Felhívás a gazdákhöz.** A Békésvármegyei Szarvasmarhatenyésztők Egyesülete felhívja azokat a gazdákat, akiknek levágásra való üszörborjújuk van és azt el akarják adni, vigyék el az üszörborjút kedden reggel 8 órakor a vásártér mázsálóházához.

— **Használt, de jóállapotban levő fiúgimnáziumi, leánygimnáziumi, polg. leányiskolai, polg. fiúiskolai, mezőgazdasági középiskolai, kereskedelmi iskolai és elemi iskolai tankönyveket vesz a Körösvidek-bolt.**

Tánciskolai

értesítés!

Augusztus 10-én, vasárnap este újból megkezdődik a tánc a ZÖLDFÁ-ban. Minden vasárnap este 8-tól 12 óráig ÖSSZTÁNC!

Ne dobja el

mákgubó
termését
megveszi

a HANGYA!

Eladó

7 kishold tanyával Fényesen
9 kishold féltanyával Sopronyon
2 kishold Gerendás állomás mellett
140 kat. hold jó tanyával Gyomától 7 km-re eladó, esetleg bérbeadó
50 kat. hold jó termő Mezőberényben haszonbérbe kiadó
Bulcs-utca 2 számú ház
Körösparton 200 négyszögöles telek

Bővebbet

BAGYINKA

ingatlanközvetítőnél

Kisgazdák Egylete, telefon 299

Békéscsaba
1809/1.

Adó

A város azokat az könyvből \$-a értéket, hogy zették, hogy 8 napon pénztárához kezdő eseményt eljárást

A mai az állambevételeit nehézségek miatt a lampolgárok zetes köte mérvben város adó zafias érm mindenki adófizetési

Aki tart 15 nap a lefoglalt árverési és ott nyit A zálogverés esete hátralekötött rőlni, sem Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés

Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Arverés Békéscsaba hivatala hó 4-től ken tart Augusztus órai kezdésben (bolgár utak. Augusztus órai kezdés táblák. Augusztus gel 8 órai a táblák kaszálásból eladja. Arverez mellett Békéscsaba

Fővárosi cukorkaárugyár

Békéscsabán létesítendő detailüzlete részére kaucióval rendelkező

bizományost keres

megfelelő helyi ismeretekkel rendelkező ös-keresztény hölgy személyében. Ajánlatok „Állandó egzisztencia 401.” jelíggel

Blockner I. hirdetőirodába, Budapest Városház u. 10. küldendő

Vasárnap adják át Molnár Józsefnek a földművelésügyi miniszter kintüntető oklevelét

Megírtuk már, hogy a földművelésügyi miniszter oklevéllel tüntette ki Molnár József békéscsabai mezőgazdasági cselédet, aki évtizedek óta mint dohánykertész a Beliczey-uradalom szolgálatában áll. Molnár Józsefnek augusztus 3-án, vasárnap délelőtt 11 órakor, a városházán adják át a kintüntető oklevelet és a pénzjutalmat, bensőséges ünnepség keretében.

FERENC JÓZSEF KESERŰVIZ

Adományok a Magyar Hirlapírók Országos Nyugdíjintézetének javára

A Magyar Hirlapírók Országos Nyugdíjintézetének javára a Körösvidék útján legutóbb a következő adományok folytak be:

- Nattán István (Békéscsaba) 1 P,
- Kusky Erzsébet (Békéscsaba) 10 P,
- dr. Marsall Ferenc (Békés) 3 P,
- Zalhorán Pálné (Békéscsaba) 1 P,
- Martincsek Mátyás (Békéscsaba) 1 P,
- Tehinn András (Békéscsaba) 5 P,
- Bogonics Anna (Békéscsaba) 4 P,
- Kolicsánszki László (Békéscsaba) 2 P,
- Lehotszky János (Békéscsaba) 1 P,
- Fatsinai Dezsóné (Nagyléta) 1 P,
- ö.zv. Bige Béláné (Békéscsaba) 1 P.

Biztosítson tüzkár ellen, kára megtérül!

Megnyílt a debreceni nyári egyetem

Debrecen, augusztus 2. A debreceni nyári egyetem 15-ik tanfolyama tegnap nyílt meg ünnepélyes keretek között, számos belföldi és külföldi hallgató részvételével. A megjelenteket Erdős Károly tanár üdvözölte. Ugyanakkor ő ismertette a nyári egyetem célját, majd a kultuszminiszter nevében Buday Rezső miniszteri osztálytanácsos nyitotta meg az új tanfolyamot.

Ferenc József-tér 10. sz.

Fábry-ház eladó.

Felvilágosítást nyújt dr. Biró Emil ügyvéd.

Felmorzszták a németek a Szmolenszktól délre küzdő szovjet erőket

Rengeteg vörös katona holtteste borítja a csatateret

Berlin, augusztus 2. (MTI) A Német Távirati Iroda jelenti: A Szmolenszktól délre eső térségben a német csapatok teljesen felmorzszták a szovjet erőket. Napokkal ezelőtt a német gyűrű egyre szorosabban fonódott a bekerített

szovjet erők köré. A németek a vörösök minden áttörési kísérletét visszaverték. A német tüzérség és légi-erő támogatásával a páncélosok széttagolták a vörös egységeket, melyeket azután a gyalogság bekerített és megsemmisített. A vörös katonák tízezrei pusztultak el a nagy csatában s mintegy 35 ezer szovjet katona került német fogságba. Az utak mellett égő és elégett gépkocsik és ágyúk maradtak. 245 ágyút zsákmányoltak a németek.

Gondoskodjon családjáról, kössön életbiztosítást, háború esetére is érvényes!

Szabályozták a rendfokozatokat a honvédségnél

Budapest, augusztus 2.

A honvédséghez és a csendőrséghez tartozó egyének állománycsoport rendfokozatát és szolgálati viszonyát újból szabályozták. Így a gyalogsági, lavossági, tüzérségi tábornokok, tábornokszerények (3 csillagos tábornokok) rendfokozati elnevezés helyett a vezérezredes elnevezést rendszeresítették. Visszaállították a tábornok (1 csillagos tábornok) he-

lyett a régi honvédség »vezérőrnagy« rendfokozati megjelölését. Az orvosok, mérnökök, hadbiztosok, állatorvosok és szertári tiszték hasonlóképpen, mint eddig a hadbírák, állománycsoportjuk megjelölésével, rendfokozati elnevezést is nyernek. Így például »orvos ezredes«, »mérnök ezredes«, »hadbiztos őrnagy«, »állatorvos százados«, »szertári főhadnagy«, stb.

Az említett rendfokozati elnevezések vonatkoznak a nyugállományúakra is.

Rendszeresítették továbbá a honvéd üzem ellenőrző tisztviselők ágazatát is. Megszüntették az altiszt fogalmát és a honvéd egyének részére örmestertől alhadnagyig bezárólag a sokkal található tiszthelyettes gyűjtőnevet kapták, az eddigi tiszthelyettes pedig főtörzsrőrmester elnevezést nyerte. A rendfokozat nélküli egyének, tekintet nélkül fegyvernemükre, a honvéd elnevezést kapták. A részleteket egyébként a 35. sz. Honvédségi Közlönyben a megfelelő körrendelet tartalmazza.

Két égetőt,

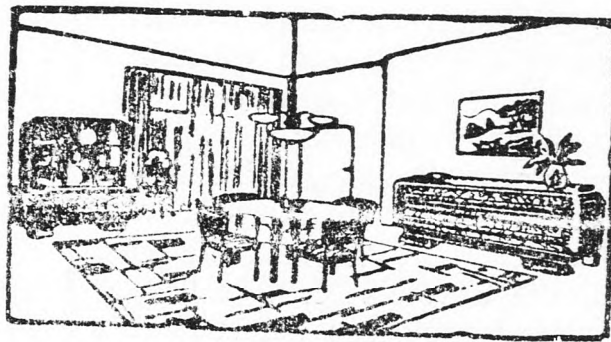
akik téglát és cserepet önállóan tudnak égetni, azonnali belépésre keres

Hephaistos Rt.

Élesd, Bihar vármegye

Írásbeli ajánlatokat Élesdre kérjük

KOPSTEIN BUTORHÁZ



Békéscsaba, Andrassy-út 25. Tel. 32.

Anglia és Finnország között megszakadt a diplomáciai kapcsolat

London, augusztus 2. szerint az angol-finn diplomáciai (MTI) A Raiter Iroda közleménye | kapcsolatok megszakadtak.

Cserépkályhák, kandallók, lakarék tűzhelyek modern választéka

DUDÁS ENDRE cserépkályhásnál

Bánát utca 1 szám.



A tűző napon.

látástól vakulásig peng a kasza, hogy új termésből legyen kenyere a magyarnak.

A veritékes kimerítő munkában elcsigázott szervezet újjászületik, ha a valódi

DIANA SÓSBORSZESZ

frissíti fel és erősíti meg.

Aki a homlokát, a tarkóját, a karjait és a lábait bedörzsöli ennek a csodálatos szernek néhány cseppjével, játszva végzi nehéz munkáját és utána üdítő álmra hajtja a fejét.

A valódi DIANA sósborszesz mindenütt kapható!

Jelenlegi árak:

próba	eredeti	közép	nagy
	p a l a c k		
70 f	1'20 P	3'50 P	6'40 P

Baloldalra kell áthelyezni a járóművek névtábláit

A jobbrahajtás bevezetése nemcsak a közületeknek okozott gondot és költséget az iránymutató táblák áthelyezésével, hanem a járóművek tulajdonosainak is. Ezeknek ugyanis az eddig jobboldalon lévő névtáblákat a baloldalra kellett átszerelni. A jobbrahajtás július 6-ika óta már gyakorlatilag is megvalósult és ma már egészen természetes velejárója a közlekedésnek, a névtáblák átcserélésére vonatkozó rendelkezéseknek azonban még igen sokan nem tettek eleget.

A rendőrség most már szigorúan ellenőrzi majd a járóművek névtábláinak helyét. Miután eddig bőven volt idő az átcserélésre, a rendőrség közegei minden figyelmeztetés nélkül megindítják az eljárást mindazok ellen, akik a kiadott rendelkezéseknek mindeddig nem tettek eleget.

A rendelkezés a kerékpárosokra is vonatkozik, ezért a kerékpárok névtábláját is át kell szerelni a baloldalra.

Fényvédő krémek, napvédő olajok, napbarnítók, napvédő szemüvegek a Réthy Illatszertárban

A Békéscsabai Hegyközség közleménye

Azok, akik még cukrot igényelnek a hegyközségtől, augusztus végéig efitlenül jelentsék ezt be a városháza 61-es számú szobájában.

DARIDA butorraktára és asztalos üzeme

Munkácsy-u. 2 sz. Itt elsőkézből szakemberrel csináltathat, vásárolhat kisipari munkát!

Békéscsaba megyei város közlekedési ügyosztálya.
1111-15—1941.

Utasítás a cséplőgéptulajdonosok számára

1. Az állami ellenőrzéssel kapcsolásban minden cséplőgéptulajdonos cséplési könyvek vezetésére van kötelezve. Annak ellenére, hogy a különböző hatósági szervek minden felvilágosítást megadtak a cséplőgéptulajdonosoknak a könyvek vezetésére vonatkozólag, ezekben mégis előfordulnak téves, vagy helytelen bejegyzések. Előfordult olyan eset is, amikor a géptulajdonos, mellőzve a könyveket, külön jegyzékben vette fel a mázsálási eredményeket. Ez nemcsak helytelen, hanem tilos is.

Az ilyen tévedéseket a cséplési ellenőrök nem fogják tudatlanságnak minősíteni, hanem rosszakaratnak, ami a géptulajdonosra nézve súlyos következményekkel fog járni. Tudomásom van olyan esetről is, amikor a gazda igyekezett hamis bejegyzésekre rávenni a géptulajdonost. Az előforduló ilyen eseteket a hatóságok a legszigorúbban fogják megtorolni.

Azok a géptulajdonosok, akik még mindig nincsenek tisztában a cséplési könyvek vezetésével, forduljanak a náluk ellenőrző ellenőrökhöz, akik mindenben részletes és pontos felvilágosítással szolgálnak.

2. Az iparügyi miniszter 4900/1941. Ip. M. számú rendeletével (kihirdetve a Budapesti Közlöny 1940. évi 234. számában) felújítás céljából a fáradt olaj gyűjtését rendelte el. Minden cséplőgéptulajdonosnak a fáradt olajat össze kell gyűjtenie és 1941. évi szeptember hó 15-ig annak az olajkereskedőnek (9 lerakatvezető gyár) kell leadnia, ahol az olajat vette, tehát más célra a fáradt olajat felhasználni nem szabad. A kereskedő a leadott olaj mennyiségéről nyugtát ad és a 800/1941. A. A. K. sz. rendelet értelmében a leadónak kg-ként 30 fillért térít.

A cséplőgéptulajdonos a fáradt olaj leadásakor a kereskedőtől kapott nyugtát őrizze meg, hogy később a fáradt olaj leadásának megtörténtét igazolhassa. Az elhasznált traktorolajnak kb. 35%-a, míg a hengerolajnak kb. 5-10%-a lesz a leadandó fáradt olaj.

3. A továbbiakig a mázsakönyvben külön kell kimutatni az I. és II. osztályu gabonane-műeket és az ocsut. A naplóban és az eredménylapon azonban egy összegben kell feltüntetni a kicsépelet I. és II. osztályu gabonane-műeket és a megfelelő rovatban külön az ocsut.

A polgármester mb.:
Dr. Gallí Géza
tanácsnok.

Údító italokat

biztosíthat magának hőpalack-jainkkal. Házi szódavíz készítéshez autoszifon palackok és patronok

Réthy-illatszertárban

— Gyermek öröme a roller. Kapható a Körösvidék-boltban.

Ujabb 10 ezer katasztrális hold földet mentesítettek a víz alól

Budapest, augusztus 2.
(MTI) A földművelésügyi minisztérium tájékoztatót adott a vízmentesítési munkáról. Eszerint a július 21-től 27-ig terjedő hét időjárása kedvező

volt. Új területek nem kerültek víz alá. Legújában 10.800 katasztrális hold földet mentesítettek a víztől s jelenleg az országban 135.200 katasztrális hold föld áll még víz alatt.

Megnyilt Gyopáros!

Orosháza község vezetőségének áldozatot és munkát nem kimélve sikerült a fürdőt újra teljesen üzembe helyezni. **A fürdő strand-és csónakjegyek árát nem emelték**, úgyhogy most messze környék legolcsóbb és legkellemebb üdülőhelye Gyopáros.

A kisvasút óránként közlekedik és a vonatösszeköttetés is kitűnő!

Meghalt Szombati András, akin keresztülment a megrakott szekér

Megírtuk lapunk tegnapi számában, hogy Szombati András 57 éves békéscsabai, Tánicsics-utca 42 szám alatt lakó napszámot súlyos szerencsétlenség érte. Szombati András a búzakeresztek összehordása közben érte szerencsétlenség. A magasan megrakott kocsiról leesett, mégpedig olyan szerencsétlenül, hogy a kocsialá került. A kocsikerekei ke-

resztülmentek az idős emberen, aki eszméletét veszítve maradt a földön. Szombati Andrást a mentők a kórházba vitték, ahol a leg gondosabb ápolás alá vették. Az öregember sérülése azonban olyan súlyos volt, hogy már nem lehetett segíteni rajta, Szombati András az elmúlt éjszaka a kórházban meghalt.

Koszorú- és csokor-rendelését

pontosan teljesíti a BOHUS kertészet, gr. Tisza István-út 79.

Nagyfontosságú intézkedések az ifjúság honvédelemre való előkészítéséről

Országos vezető veszi át az ifjúság honvédelmi és testnevelési vezetését

A hivatalos lap pénteki száma közli a m. kir. kormány rendeletét az ifjúság honvédelmi nevelésének és testnevelésének egységes vezetéséről. A rendelet értelmében az ifjúság honvédelmi nevelésének s a testnevelésének egységes vezetését és irányítását országos vezető látja el, akit a honvédelmi miniszter és a vallás- és közoktatásügyi miniszter együttes előterjesztésére a kormányzó nevez ki. Az országos vezető közvetlenül a honvédelmi miniszternek, illetőleg közvetlenül a vallás- és közoktatásügyi miniszternek van alárendelve s intézkedéseit ezeknek a minisztereknek nevében teszi meg. Az országos vezető honvédelmi természetű tennivalóit a levették országos parancsnoka útján, vallás- és közoktatásügyi természetű tennivalóit pedig a társadalmi sport és a testnevelés veze-

tője útján látja el. A levették országos parancsnokát a honvédelmi miniszter előterjesztésére, a társadalmi sport és testnevelés vezetőjét pedig a vallás- és közoktatásügyi miniszter előterjesztésére a kormányzó nevezi ki. Az országos vezető és az országos főcserkész egytörtően gondoskodnak arról, hogy a cserkészcsapatokba felvett levettek cserkész-kiképzése levente-kötelezettségeik teljesítése mellett zavartalanul megtörténhessék. Az egyesületi főfelügyelő jogát leventeegyesületek felett a honvédelmi miniszter, társadalmi és sportegyesületek felett pedig a vallás- és közoktatásügyi miniszter az országos vezető útján gyakorolja. Az Országos Testnevelési Tanács a rendelet hatálybalépésével megszűnik és vagyona az államra száll át. A folyó év végével az Or-

APOLLO FILMSZÍNHÁZ

Előadások: vasárnap 3, 5, 9, hétköznap 7, 9. Naponta az első előadás zóna! Tel. 239. Kellemeesen hűtött nőtér!

Szombat, vasárnap, hétfő

Nyíró József, a híres erdélyi író regényéből készült film-remek!

UZ BENCE

Főszereplők:
Jávör Pál
Bordy Bella
Szilassy L.
Ólvedy Zs.
és Kántor úr a medve

szágos Testnevelési Alap is megszűnik. Az alap keretében előirányzott kiadásokat és bevételeket 1942 január 1-től kezdve a folyó évi költségvetésbe kell beilleszteni. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a társadalmi sport, valamint a sportszervezetek és sportegyesületek ügyeinek intézésére, továbbá a sportorvosi szolgálat megszervezésére és irányítására Országos Sportközpontot állít fel, amelyet a vallás- és közoktatásügyi minisztérium hivatali szervezetebe kell illeszteni.

Fiatal

angoranyulak

kaphatók Gyulán, Tompa-utca 5. Máriafalva

Virág-

és konyhakertész

több évi gyakorlattal okt. 1-re

állást keres

Molnár László, Szentmiklós 289

Teljesen megszűnnek a kenyérellátásban mutatkozott zavarok

Néhány napon belül piacra kerül az új gabonából örölt liszt

A cséplés már az egész országban befejezés felé közeledik és az új gabona őrlése is megkezdődött. A malmok már teljes erővel hozzálátanak az új gabona felőrléséhez, úgy hogy az illetékes tényezők számítása szerint az új gabonából örölt liszt néhány napon belül a piacra kerül. Ezzel egyidejűleg most már a legrövidebb időn belül véget érnek a kenyérellátásban felmerült átmeneti zavarok.

Azokon az országrészekon, amelyekben az őrlést leghamarabb kezdték meg, máris megszűnt a kenyérliszthiány. Egyik nagyobb alföldi városban például a közlekedési kormánybiztos a heti 20 dekás lisztfejadagot 40 dekára, a kenyérfejadagot napi 52 dekára emelte fel.

Egyes kerületekben néhány nap óta már a fővárosban is enyhült a helyzet, mert a közönség tudatára ébredt annak, hogy csak átmenetről van szó és amint az új liszt a sütőiparosokhoz kerül, a kenyérellátás zökkenőmentes lesz.

Egyebekben rámutatnak arra, hogy az elmúlt hetekben a kenyérellátásban mutatkozott zavarok kizárólag arra vezethetők vissza, hogy az aratás ideje a kedvezőtlen időjárás miatt eltolódott.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtetetlen férjem, drága édesapám, testvérünk és rokonunk

Gergely János

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond halás köszönetet

a gyászoló család

Óvja ruháit most jobban, mint máskor
moly ellen.
Molyirtók, rovarirtó szerek
a **RÉTHY illatszertárban**
(Városházával szemben)

Augusztus 2.

1812. Pauliny Mihály alezredes 36 éves szolgálata alatt 200 ütközetben vett részt és többször megsebesült. Az 1812. évi orosz-francia háborúban, mint huszárkapitány különösképpen kivált vitézségével és ekkor nyerte el a Mária Terézia Rend lovagkeresztjét. Ezen a napon Ruzana mellett (Lengyelországban) éjszakai felderítő útján 900 főnyi ellenséges lovasságot rohant meg gyenge századával és teljes győzelmet aratva, egy hatalmas élelmiszerraktárt kerített hatalmába. Az 1812-es hadjáratnak ez volt az első szerencsés kimenetelű vállalkozása.

1916. Horváth István a volt kaposvári 44. közös gyalogezred tiszt-helyettese ezen a napon Brod-kinál (Kelet-Galicia) az ezred oldalába előretörő ellenséget — a már elrendelt visszavonulás ellenére — százada jobbszárnyának ügyes bekanyarításával, a leghevesebb ágyú- és géppuskatűzben visszaverte és ezáltal nemcsak századát mentette meg a biztos bekerítéstől, hanem a szomszédos ezredcsoport visszavonulását is lehetővé tette. Példás és önfeláldozó hősiességével az arany vitézségi éremmel jutalmazták.

1916. Igen vitéz, körültekintő századparancsnok volt Homola József a komáromi 12. közös gyalogezredbeli főhadnagy a Zlota Lypa mellett vívott harcokban. Homola József azt a parancsot kapta, hogy századával Zwyzynél töltsen be a budapesti 32. gyalogezred vonalában keletkezett hézagot. Homola ismerve a veszélyes helyzetet, századát a heves ellenséges tűzben bámulatos gyorsasággal, kirendelt helyére vezette. Az ellenség felismerve a hézagot, heves támadást indított ide. Homola főhadnagy vitéz, körültekintő vezetése mellett az oroszok támadását véresen visszavertük. A század, parancsnoka személyes irányítása mellett védelemre rendezkedett be és ennek hősiessége mellett négy napon át minden ellenséges támadást visszavert. A 3-ik osztályú katonai érdemkereszttel tüntették ki Homola Józsefet.

FERENC JÓZSEF
KESERŰVÍZ

Békéscsaba m. város
közélelmészeti ügyosztálya.
1111-16/1941. ke. szám.

Felhívás a cséplőgép-tulajdonosokhoz

Felhívom az összes cséplőgéptulajdonosokat, hogy eddigi bérkeresetüket (gabonájukat) a HOMBÁR-nak, vagy a megbízott malmoknak megvételre sürgősen, és a további keresetüket pedig hetenként ajánlják fel a város közellátása érdekében.

Békéscsaba, 1941 augusztus 1.

A polgármester mb.:
Dr Galli Géza
tanácsnok.

Az új gazdasági évben fokozzák a magyar-német áruforgalmat

Budapest, augusztus 2. (MTI) A magyar-német gazdasági kapcsolatok szabályozásával megbízott magyar és német kormánybizottság ülését Budapesten tartotta amelynek során megállapodtak az elkövetkező gazdasági év, azaz 1941 augusztus 2-től 1942 július 31-ig terjedő időszak magyar-német áruforgalmának alapjaira vonatkozólag. A két kormánybizottság megállapította, hogy az áruforgalom a multban kedvezően alakult és a következő szerződési időszakra az áruforgalom lényeges fokozása lehetséges lesz.

Megállapítást nyert különben, hogy Németország Magyarországnak fontos ipari nyersanyagokban, fém és készgyártmányokban mutatkozó szükségletét továbbra is nagymé-

tékben fedezni tudja, továbbá, hogy Magyarország mezőgazdasági kivitele mellett ipari téren is fokozott mértékben képes Németország felé szállításokat eszközölni. A két kormánybizottság Európa új gazdasági rendjének kialakulását előkészítendő, az áru- és fizetési forgalomban további könnyítésekben állapodott meg. Megegyezés történt továbbá egyrészt Magyarország és másrészt Németország által megszállt területek közötti áru- és fizetési forgalomra vonatkozóan is, amelyből eredő fizetéseknek lebonyolítása a berlini központi kliringen keresztül fog történni. A megállapodásokat magyar részről Nickl Alfréd, német részről dr Clodius követ írta alá.

Mi az Abavit?

A modern gazdálkodás elengedhetlen követelménye, hogy terményeit csak úgy vesse el, ha a vetőmag csávázva lett. Számítások alapján súlyos milliókra rug annak a veszteségnek az összege, amit a gazdák elszenvednek azáltal, hogy gabona és egyéb vetéseik tele vannak üszög-betegségekkel. Pedig ennek meggátolása ma már biztos sikerrel végezhető anélkül, hogy nagyobb, mondhatnánk egyáltalán számbavehető költség terhelje a gazda számtartását.

Tudomásunk szerint a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Növényvédelmi-osztálya hoz forgalomba egy, a szakemberek által is ajánlott, 40 országban elterjedt univerzális higanytartalmú csávázószer **Abavit** néven.

Minden nemzetgazdasági szempontokra is figyelő gazda kötelessége az, hogy biztos hatású, kipróbált és amellet olcsó csávázószerrel védje vetését.

Ujabb fontos rendelet jelent meg a lakások bérletének szabályozásáról

Sem lakást felmondani, sem bért emelni nem lehet

Zsidó által bérelt üzleti, vagy üzemi helyiséget korlátozás nélkül lehet felmondani

A háborúval kapcsolatos rendkívüli viszonyok következtében a lakás és egyéb helyiségek bérletét már több rendelet szabályozta. Ezeket a rendeleteket egységes szerkezetbe foglalja és új rendelkezésekkel egészíti ki az 5777—1941. M. E. rendelet, amely a hivatalos lap augusztus elseji számában jelent meg.

A rendelet fenntartja és több tekintetben tovább építi a bérlők védelmére hozott eddigi jogszabályokat és általános szabályként újból kimondja, hogy sem a bért emelni, sem a lakást felmondani nem lehet.

A rendeletnek az eddigi rendeleteket kiegészítő, ill. módosító lényegesebb rendelkezései a következők:

A háztulajdonos eddig minden korlátozás nélkül felmondhatta a lakást, ha abba maga, vagy leszármazója akart beköltözni. Ezt a rendelkezést

a rendelet megváltoztatja. Ezentúl a háztulajdonos csak akkor mondhatja fel a lakást ilyen címen, ha hitelt érdemlően igazolja, hogy az illető lakásra méltánylást érdemlő okból szüksége van. A rendelet további rendelkezései szerint nem csupán a bér, valamint a különdíjak esnek emelési tilalom alá, hanem az egyéb mellékszolgáltatások is. A rendelet hatálybalépése után tehát ezeket sem szabad emelni. A további jelentősebb újítások az alábbiak: A közszolgálati alkalmazott bérlő részéről a bérbeadó akkor is köteles más lakásról gondoskodni, ha a közszolgálati alkalmazott nem a szolgálati helyén lakik. Az állami hivatalok és intézmények elhelyezésére szolgáló helyiség bérletének felmondása kiterjed minden állami bérletre és a vissza-

FÁJNAK ALÁBAI?



Gyártja: Carmen cipőgyár, Nagyvárád

csatolt keleti és erdélyi területekre is.

Felmondási lehetőség nyílik, ha a bérlőnek több bérelt lakása van. Kivételnek a felmondást korlátozó rendelkezések hatálya alól az olyan lakások, amelyekben négynél több lakószoba van, kivéve, ha a lakásban egynél több család, vagy több önálló keresettel bíró nagykorú személy lakik és egyikükre sem esik négy szobánál több. A lakás bérletére vonatkozó különleges szabályok egyes, vidéki helyekre is kiterjednek. A lakásforgalom merevségének enyhítése céljából a bérlők egymásközi lakáscseréje lehetővé válik. A lakás céljára szolgáló helyiségeknek más célra fordításához hatósági engedély szükséges.

Igen nagyjelentőségű rendelkezést tartalmaz a rendelet az üzlethelyiségek bérletére vonatkozólag. Ezek szerint az üzlet, vagy üzem céljára szolgáló helyiség bérletét, ideértve a gyógyszerár, valamint színház, mozgóképszínház, valamint egyéb szórakoztató ipar célját szolgáló helyiség bérletét is, a bérbeadó nem zsidó bérlővel szemben, csak egészen kivételes esetben mondhatja fel, sőt a már közölt felmondások is hatályukat veszítik, ha a felmondási határidő augusztus elsején még nem járt le és a bérlő nyolc napon belül nyilatkozik, hogy a bérletet fenn kívánja tartani.

A nem zsidó bérlő által határozott időre kötött bérleti szerződés is határozatlan időre meghosszabbodik, ha a bérlő erre irányuló szándékát legalább három hónappal a szerződés lejártá előtt kinyilvánítja. Ezzel szemben a zsidó által bérelt üzleti, vagy üzemi helyiséget a jövőben is korlátozás nélkül fel lehet mondani, sőt zsidó új üzlethelyiséget a jövőben csak az iparhatóság engedélyével vehet bérbe, vagy használhat.

A rendelet a továbbiakban biztosítja a bérbeadó számára azt a jogot, hogy negyedévi felmondással fel-

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik szeretett gyermekünk, testvérünk és rokonunk

ifj. János György

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, úgyszintén az államrendőrség tisztikarának és őrszemélyzetének, a Róm. Katolikus Leány- és Legényegyletnek, a Rokka vezetőségének és munkásainak, Molnár Juliának és mindazoknak, kik utolsó útjára elkísérték, ezúton mond halás köszönetet

a gyászoló család

mondhassa üzleti, vagy üzemi helyiség bérletét abban az esetben, ha a bérletnek kiadott iparjogosítvány, vagy más jogosítvány, vagy engedély megszűnt, vagy ha üzletét, üzemét három hónapon át nem gyakorolja. A kizárólagos dohánypárlás, valamint a korlátlan, vagy korlátolt italmérési engedély megszűnése esetében akkor is fel lehet mondani az üzlethelyiséget, ha a volt engedélyesnek egyéb iparjogosítványa nem szűnt meg. Amennyiben a felsorolt esetekben a bérbeadó nem hajlandó a bérlet felmondására, a hatóság felszólíthatja őt arra, hogy a bérletet mondja fel és a helyiséget a felszólításban esetleg meghatározott személynek adja bérbe. Ha a bérbeadó a felhívásnak nem engedelmeskedik, a hatóság igénybe veszi a helyiséget és a meghatározott személynek adja. Ugyancsak elrendelheti a hatóság az olyan helyiségek bérbeadását, illetőleg igénybevételeit is, amelyek üzleti vagy üzemi célra alkalmasak, de a tulajdonos bérbeadni nem hajlandó. A rendelet végül felhatalmazza a belügyminisztert, hogy az általa megállapított olyan városokban, ahol nagy a lakáshiány, elrendelhesse a lakás céljára alkalmas, de nem lakott helyiségek bérbeadását, illetőleg igénybevételeit.

Háromszobás

lakás kiadó szeptember elsejére, a központhoz közel, olyan személynek, aki a házbért hosszabb időre előre kifizeti. Cím a kiadóhivatásban

Tűzharcos posta

A főcsoport elnöksége ezúton is értesíti a bajtársakat, hogy a félárú vasúti jegy váltására jogosító igazolványok átvétele végett a főcsoport hivatalos helyiségében, a hivatalos órák alatt (minden szerdán, szombaton és vasárnap 9 és 12 óra közötti időben) jelentkezzenek.

Közvetlenül a város és kövesút mellett

150 kishold föld

f. évi október 1-től kezdődőleg feles-bérletbe, vagy haszonbérbe kiadó. Bővebb felvilágosítást nyújt dr. Sailer Ferenc ügyvéd, B-csaba, Irányi-u. 15.

300 holdas

gazdaság vezetésére keresek iszapant, aki tehenészet, sertésnevelés és hizlalás, továbbá gyümölcsös kezelésében is jártas. Részletes személyi adatokat, fizetési igényt és eddigi működést felőlelő ajánlatok **Gazdaság, Békéscsaba** címre küldendők.

Kisrétben

a város alatt 26, esetleg 32 okta prima, vízmentes föld tanyával, melléképületekkel több évre

bérbeadó

Bővebbet Gömbös Gyula-út 31 alatt.

MÁVAUT autóbusszmenetrend

Ervényes 1941. június 22-től további intézkedésig.

Békéscsaba—Gyula

8.20	12.45	18.10	ind.	Békéscsaba Csaba-szálló	érk.	8.20	11.00	15.30
8.50	13.10	18.35	érk.	Gyula városháza	ind.	7.50	10.25	15.00

Békéscsaba—Mezőberény—Köröstarcsa

7.40	—	13.25	—	i. Békéscsaba MÁV pu.	é	—	—	18.10
7.50	8.30	13.35	15.45	i. Békéscsaba Csaba-szálló	é	8.10	10.15	15.20
8.07	8.47	13.52	16.02	i. Békés városháza	i	7.53	9.58	15.03
8.26	9.07	14.10	16.21	i. Mezőberény községph.	i	7.32	9.40	14.45
8.38	9.20	14.25	16.33	é Köröstarcsa Szakáll ker.	i	7.18	9.25	14.30

Békéscsaba—Szarvas—Öcsöd

18.35	ind.	Békéscsaba MÁV p. u.	érk.	7.25
18.45	ind.	Békéscsaba Csaba-szálló	érk.	7.20
19.32	érk.	Kondoros	ind.	6.37
20.10	érk.	Szarvas	ind.	6.00
20.50	érk.	Öcsöd	ind.	5.20

Békéscsaba—Szeghalom—Püspökladány—Hajdúszoboszló—Debrecen

7.40	—	i. Békéscsaba MÁV p. u.	é	—	18.10
7.50	15.45	i. Békéscsaba Csaba-szálló	é	8.10	18.00
8.07	16.02	i. Békés városháza	i	7.53	17.43
8.25	16.20	i. Mezőberény községph.	i	7.32	17.25
9.12	17.07	i. Szeghalom p. u.	i	6.44	16.38
9.41	17.30	i. Füzeggyarmat községph.	i	6.20	16.10
9.59	—	i. Biharnagybajom	i	—	15.52
10.23	—	i. Püspökladány Rákóczi sz.	i	—	15.27
11.07	—	i. Hajdúszoboszló gyógyf.	i	—	14.13
11.40	—	é. Debrecen Arany Bika sz.	i	—	14.10

Békéscsaba—Gyula—Kétegyháza

—	12.45	ind.	Békéscsaba Csaba-szálló	érk.	8.20	15.30
6.25	13.30	ind.	Gyula városháza	érk.	7.45	14.50
7.00	14.05	érk.	Kétegyháza p. u.	ind.	7.10	14.15

Felvilágosítások a MÁVAUT Kirendeltségnél, Békéscsaba, II., Kazinczy-u. Telefon: 2-33.

Rádió

A rádió vasárnapi műsora:
8: Szózat. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 9: Unitárius istentisztelet. 10: Egyházi ének és szentbeszéd. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.30: Székesfővárosi Zenekar. 1.45: Hírek. 2: Hanglemezek. 3: Mezőgazdasági előadás. 3.45: Pertis Pali és cigányzenekara. 4.30: Közművelődési előadás-sorozat. 5: Hírek. 5.20: Honvédműsor. 6: Rendőrzene. 6.20: »Mezei emberek között.« Dövényi Nagy Lajos előadása. 7: Hírek. 7.20: Kiss Ferenc és Szabó József hegedű-gitár jazz-kettőse. 7.35: Dallos Sándor elbeszélése. 8: Fazekas Mária és Palágyi István dr. magyar nótákat énekel. 8.45: Sporteredmények. 9: »A kérés.« Vigjáték. 9.40: Hírek. 10.10: Buttola Ede táncczenekara. 11.25: Hanglemezek. 12: Hírek.

A rádió hétfői műsora:

6.40: Ébresztő. Torna. 7: Hírek. Hanglemezek. 10: Hírek. 12.20 és 10.45: Felolvasások. 12: Himnusz. 12.10: A rádió szalonzenekara. 1.30: Weidinger Ede szalonzenekara. 3.20: Hanglemezek. 4.15: »A méh-állam.« Irta Bánki Sándor. Felolvasás. 5.15: Mindnyájunk gondjai. (A Közellátási Szolgálat közleménye.) 5.35: Faragó Ibolya zongorázik. 6: Előadás. 6.25: Bura Sándor és cigányzenekara. 7: Hírek. 7.20: »Augusztus.« Hunyadi Sándor előadása. 7.45: »Szép Ilonka.« Vörösmarty Mihály versét elmondja Abonyi Géza. 8: Táncclemezek. 8.45: Ditrói Mór emlékezése Szerémy Zoltánra és Vendrey Ferencre. 9.20: A Honvéd Légierők fúvószenekara. 9.40: Hírek. 10.10: Hanglemezek. 11.30: Cigányzene. 12: Hírek.

Egy cím, ahol szép és olcsó temetkezési cikkek beszerezhetők. Telefon hívásra azonnal megyek.

Kovács temetkezési és halottszállítási vállalat
I, Bánát utca 17 szám. Telefonszám 580

CSABA MOZGÓ

Előadások kezdete: vasárnap 3, 5, 7, 9 órákor, hétköznap Nyitott től 7 és 9 órákor Telefon 91

Vasárnap

Csak 1 napig!

SOK HŰHÓ EMMYÉRT

Szelezky, Jávör, Csörtös, Maklár, Bilicsi, Kiss Manyi, Pethes, Vizváry Mariska, Szaplanczay Éva

Mi ujság a budapesti élelmiszernagyvásártelepen?

A Magyar Vidéki Sajtótudósító fővárosi jelentése szerint az élő- és vágottbaromfipiacon az elmúlt héten tapasztalt élénkebb kereslet ellanyhult és ennek következtében általában 10—40 filléres, a vágott szedettcsirkénél pedig 80 filléres árcsökkenés volt tapasztalható. Csupán a vágott tyúk ára emelkedett 10 fillérral. A tojáspiacon az árak 10 fillérral csökkentek. A zöldség és főzelékféléknél a vajbab ára 18, a fokhagyma ára 20, a zöldborsó és karfiol ára pedig 30 fillérral emelkedett, viszont az almapiacra árcsökkenés volt tapasztalható. A többi árucikkénél csupán a szokásos 10 fillérig terjedő árhullámzás volt tapasztalható.

A gyümölcspiacon általában élénk volt a kereslet, ennek folytán a málna ára kilónként 10, a ribizke ára 25, az almáé pedig a jobb minőségű áru megjelenése következtében 40 fillérral emelkedett. Ezzel szemben a nagyobb mennyiségben érkező kajszibarack ára 10, a piacra gyengébb minőségben kerülő egres ára 20, a körte pedig 40 fillérral csökkent kilónként. Ezen a héten megjelent — mint újdonság — a görögdinnye 120 és a Felvidékről beérkezett »Csabagyöngye« szőlő 250 filléres kezdőáron.

Finom acélárak, orvosi műszerek, borotvák és borotva-készülékek, hajvágó-gépek, ollók, rozsdamentes zsebkések stb.

RÉTHY illatszertárban

— Ezen a héten a Réthy és a Thörsz gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.

ELADÓ

Békéscsabán 3 holdas és 600 öles gyümölcsösök a Körös mellett. 4 és 5 hold szántó Fényesen. 3 és 1/2 hold Sopronon. 5 hold tanyával Kereken. Fényesen, közel 22 holdas tanyásbirtok. Doboz mellett 20 holdas tanyásbirtok. Tel. lekérdezés 8 hold.

Gerendáson 25 hold tanyásbirtok.

Sarkadon 65 hold tanyával, 600 P.

Gyománfal 100 holdas tanyásbirtok. 40.000 P.

Földbérlet Békésmegyében több helyen 200—500 holdas birtokok **holdanki 1 méterháza**

búza haszonbérlet.

Házak Békéscsabán: Reviczky u. 31. sz. 4 szobás urilakással 8.00 P, Wenckheim u. 17. Nyárfa u. 3, Szöllő u. 1, Reviczky u. 25, Millennium u. 2, Gömbös u. 69, Ligeti-sor 11, Nagyvárad u. 11, Rákosi u. 25, Lehel u. 7/a adómentes 3 szobás. Központban 4 szobás komfortos **urilakás**. Vajda-utca 10. sz. gazdaház, Szilágyi Duzsá-utca 23. sz. **félpáza**.

Üzletházak Békéscsabán fűszerüzlettel, kocsmával, vidéken is.

Gubicza István eng. ingatlanforgalmi irodája Békéscsaba

Andrássy u. 20. Telefon 490

Irodai munka elvégzésére intelligens

Keresztény tisztviselőt keres uradalom

fizetéssel és teljes ellátással.
Válaszokat „Jó kézírás” jellegre
a kiadóhivatalba kérünk.

Megjelent a Magyar Szárnyak legújabb száma

A magyar vadászpülők, a közel-és távolfelderítők életéről és harcáról közöl a Magyar Szárnyak legújabb száma szenzációs riportokat és elsőrendű képanyagot. A Honvéd Légierők haditudósítói végigjárták a galíciai harcteret, bevetéseken vettek részt, fényképeztek, élményeket gyűjtöttek s ezt a nagyszerű anyagot láthatja és olvashatja a magyar közönség a Magyar Szárnyak legújabb számában. A Ricsi vadászszázad légiharcai között az eltűnt és megkerült vadászpülőket szólatatta meg a Magyar Szárnyak, az izgalmas harcok tömegét élheti át, aki olvassa. Bisits Tibor repülőör-nagy légikronikát ad. Udvary Jenő százados nagyszerű repülő hirananyagot gyűjtött össze a világ minden tájáról. Ezenkívül a szokásos rovatok és regényfolytatás teszi élvezetessé a Magyar Szárnyak legújabb számát. Kapható Mindenütt. Ára 50 fillér. Mutatványszámot a kiadóhivatal (VII., Király-utca 93. II.) kívánatra ingyen küld.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik drága jó feleségem, édesanyám, testvérünk, sógornónk, menyem és rokonunk

M. Martincsek Pálné

temetésén megjelentek és nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

a gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejt-hetetlen drága jó férjem, édesapám, testvérünk, apó-som és rokonunk

Bohus Pál

ny. MÁV altiszt

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

a gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejt-hetetlen drága jó férjem, testvér és rokon

Bányai György

temetésén megjelentek, valamint részvétsoraikkal felkerestek s ezáltal fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

Uránia Filmszínház

Erzsébethely Telefon 502

Szombaton 7 9, 3-án, vasárnap 1, 3, 5, 7 és 9 4-én, hétfőn 7 órakor

Jöjjön elsején

Főszereplők: Páger Antal, Turay Ida, Jávorka Pál, Sulyok Mária, Rózsahegyi Kálmán, Szakács Z.

Magyar Világhíradó

Augusztus 6-án, szerdán 7 9 7-én csütörtökön 7 órakor

TARZAN ÉS FIA

— Ezen a héten a Varga és a Szeberényi gyógyszer-tár tart éjjeli szolgálatot.

Betonkerítések, sirkövek, sirkeretek

részletfizetésre is

megrendelhetők.

Cementvályúk, meszgyekek, csatornakagylók, oszlopálatétek, évekig tartó tűzálló faszéntűzhelyek 1.50 P-től kaphatók. Levélhívásra házhoz megyek.

NAGYLAJOS

műk- és betonárútelepe,
Békéscsaba, Egressy-u. 5.

Kitűnő származású, jó küllemű

tenyészbikával

fedeztetést 6 pengőért vállal a Békéscsabai Mezőgazdasági Szakiskola, Tompa-utca 1 sz.

80 basszusgombos Hohner tangóharmonika

sürgősen eladó. — Érdeklődni
Paulik Pál zenetanárnál
Irányi utca 2

Pántos tropika- iaszandál

női-, férfi- és gyermek-
számokban kapható a
„Körösvidék“-bolt
cípőosztályán

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket délután 2 óráig vesz fel a Kiadóhivatal. - Apróhirdetési díj a feladáskor készpénzben fizetendő. - **Cím a kiadóban** levő hirdetésekre vidékieknek csak választékos ellenében válaszolhatunk.

Uj **magánnyomozó iroda** nyílt, Elvállal mindennemű megbízást egyesületektől is, gyors és biztos eredményel, Békéscsaba, Ady Endre u 13

Jókarbanlevő **garage-ajtó** teljesen felszerelve eladó. I. Bánát u 19

Kifogástalan 100-as **Csepel** segédmotor-kerékpár, jó gumikkal, vörösréz üst, permetező eladó. VI., Telep u 7

Tanulólanynokat felvesz női divatszalon, Andrassy u 8., I. 6

Nyolc hold föld tanyával, körgát mellett kiadó. Ugyanott közelellős tehén eladó. Érdeklődni VI., Erdélyi sor 9

Tanoncot felvesz Puskás Sándor szabósa, Andrassy u 44

Fényesen 70 hold tanyabirtok felibe vagy bére kiadó. Érdeklődni lehet dr Szeberényi Jánosnéknél, Irányi u 5 alatt

Andrassy út legforgalmasabb részén üzlethelyiség kiadó azonnalra. Cím a kiadóban

Három drb használt befelnyitő ablak 150x80 cm-es spalettás, 1 drb dupla ajtó 200x100-as eladó. Vitéz Gömbös u 69

9 kishold föld Telekgerendáson állomás mellett bérbeadó több évre. Érdeklődni Dugonics u 1 sz

Mezőmgyeren 29 hold tanyával, gyümölcsösrel bérbeadó. Bővebbet Jókai-ut 66

Használt ajtók, ablakok eladók V. ker. Kassai u 23

Bérbeadó Nagymgyeren 26 hold szántó Érdeklődni Sztraka u 31

Jókarbanlevő festett háló eladó V. ker. Levente utca 97

Egy **igásló eladó** Sztraka u 42

Komolyabb férfit kifizető teendőkre felvesszünk. Hazai Szöveggyár, Andrassy ut 35 sz

Keresek **italméréshez** alkalmas egy nagy, esetleg két kisebb helyiséget. Cím a kiadóban

Borjastehén és 2 süldő eladó Kereki holdak 1898/2 tanyaszám

Modern hajlított elejű díofa háló és konyhabutor olcsón eladó Kolozsvári utca 45

Gyermekkosci, Buchwald-féle, jókarbanlevő Prónay u 22 sz alatt eladó

Öskeresztény, iparendélllyel bíró kereskedő társat vagy finanszírozót keres 4-5000 pengővel. Cím a kiadóban

Eladó fűtésre alkalmas nád. Érdeklődni Jókai u 44 vagy Luther u 22

Közel a központban — villanyteleppel szemben —, Bocskay u 20 alatt 1 szoba, előszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló ház felerésze eladó. Bővebbet József utca 36 sz alatt

II., Trefort u 7 számú ház eladó

Közvetlen város mellett 4 hold tanyával kiadó. Bővebbet Kisfényes 2118 tanyaszám. Hankónál

Kisrében 1 okta eladó. Bővebbet Hajnal utca 8

Telekgerendáson — Uhrin-féle földből 12 hold bérbeadó. Beliczey u 9

2500 darab téglá eladó Andrassy ut 2., Kocsor

20 hold föld Sopronyon bérbeadó. Kisrében 2 és egyenyed okta eladó. Bővebbet Földvári u 15

3 vagy 2 szobás utcai lakás kiadó Klebelsberg-ut 35

A várostól nem messze 15 20 hold földet hasznóba kereselek. Bővebbet vitéz Gömbös u 16

Egy fiatal hasastehén eladó v. Gömbös Gyula u 16

Négy darab 6 hónapos süldő eladó Kistabán u 5 sz alatt

Eladó egyéves fajjú Nagyrét 2321 sz. Körös mellett, Kovácsnál

2 darab süldő és göré eladó. Tanya, 1418 sz., Meliska Mihálynál

Kocsi, 7-es veseke és vasborona eladó V., Bercsényi u 49

Kisborjas, nagytejtű tehén eladó Árpádsor 60, Sztanek

Sopronyon föld tanyával hasznóba vagy felesbe kiadó. Bővebbet Corvin utca 3

Négy drb süldő eladó. Nagyrét 2194 tanyán. Szlavik Pálnál

Prónay u 15/a számú különálló 4 szobás ház kiadó szeptember 1-re. Bővebbet Prónay u 15. vasárnap

Hasznóba kiadó Trautsmantor-Gerendáson 28 kishold szántó közvetlen a falu alatt és daráló-malom mellett. Hagyma termelőknél is igen alkalmas. Bővebbet Áchim L. András u 22

Tanulólanyn felvesz Adorján divatszalon. Haán u 11

Eladó egy felsővégi tehénlegelő és kenderföld. Érdeklődni Nagyrét 2250 Laczó Pál tanyáján

Kiadó különbejáratu butorozott szoba tisztviselő részére. Prónay ut 4

Butor: Festett hálósobák 350 P-től, olcsó polituros hálók 460 P-től, konyhák 160 P-től kaphatók Jeszenszki butoraktárban, Andrassy ut 45, Illés-házi 2/1

Gyönyörű 250-es lengőnyerges kéz- és lábkapcsolós DKW motorkerékpár jó gumikkal, teljes felszereléssel olcsón eladó. Váradi Ferenc irodatiszt Öcsöd, községháza, Békés megye

Különbejáratu butorozott udvariszoba kiadó. Irányi u 8

Gyermekketrec eladó, III., Péki utca 2/1

16 hold föld eladó. Érdeklődni Fényes 1947 tanyaszám Mazán Ádámnál

II., Horthy Miklós-úr 45 sz. ház eladó.

Fürjesen, vagy Kereken 2-3 hold szántót vennék Cimeket a kiadóba kérek,

Régebben bevezetett fűszer- vagy vegyeskereskedést átvennék. Cím a kiadóban.

Eladó nagyobb 2 szárnyas ajtó, 4 darab nagyobb redőny és csúszóvas. Szigetvári-utca 2/2

Egy sportkocsi eladó V. Thökölly-u. 20

Szöllő-utca 24 sz. ház eladó, háziponyva, cementvályú, nagy láda eladó.

Fiatall borjastehén eladó orosházi kövesút első útkaparához, Gyulai-tanya

Hangszóróval egybeépített kitűnő rádió eladó. Cím a kiadóban.

Kétszobás utcai lakás azonnal kiadó. Trefort-utca 4/5

Egy fiastehén eladó. Kerek 1750 tszám

Előhasú fiatal borjastehén eladó 2304 tanyaszám, Nagyrét, Petrovics Jánosnál

Egy szétszedhető disznó eladó 4-es Honvéd-utca 29

Fiut asztalostanulónak felvesszük. Filippinyi János Perényi utca 8

Gyümölcsöskert közel a városhoz, bébe kiadó Laczó-tanyán, Gömbös-út végén.

2 drb prics-nyereg, karos ülések eladók. Pfaff szíjgyártó, Horthy M-ut 55

Ponyva eladó, 6x8 méteres, vályogvető kereselek Párkány, Horthy Miklós-út

Butorozott szoba kiadó, Wlassics-utca 10

Fejőstehén eladó a gyulai úti szénáskertben

Szoba üresen, vagy bútorozva kiadó VI. Árpád-sor 30

Kisrében 3 okta föld és **tejesen új** fürdőszobaberendezés: **vörösréz-kályha**, öntöttvas kád **rézesapokkal**, mosdó, WC, stb., 175x105-ös dupla befelnyitő használt 2 drb ablak eladó. IV. Csokonai-utca 10/1

Jókarbanlevő **Mátra 100-as segédmotoros** kerékpár eladó. Rózsa autóműszaki üzlet Andrassy-út 30

Kitűnőkarban levő kereszthúros, angol mechanikás modern **zougora eladó** Gömbös Gyula-út 2

Az ev. egyház tulajdonát képező Szent István-tér 20 alatt levő raktárhelyiségek (volt ecetgyár helyiségei) kiadók. Érdeklődni a gondnoki hivatalban

Angora süldőnyulak fajtiszta tenyészállatnak eladók Békéscsaba, Ferenc József tér 16

12 hold Sopronyon, kövesut mellett bérbeadó. Bővebbet Vitéz Gömbös ut 36 alatt

III., Sztraka u 38 számú **ház** eladó

Családi okok miatt fűszerüzlet eladó Cím a kiadóban.

Butorozott szoba azonnal kiadó VI. ker. Thurzó u 24

Szabolcs utca 6 számú ház harmadrésze kerttel eladó. Érdeklődni Lenkey-utca 22 szám

Fényesen 3 hold, közei a vasúthoz eladó. Tanya 1945. Érdeklődni lehet Póstelek-puszta

Bejárónót kereselek délelőttre. VI., Telep-utca 12

Jókarbanlevő 140 cm-es ablakok, tükör eladó. Bánát u 64

Tanulólanynokat felvesz Óvári: Erzébet női divatterme, Széchenyi u 5 (Kat. bérház)

Jókarbanlevő segédmotor eladó. Corvin utca 38

Fényesen, városhoz közel, 13 hold tanyával eladó vagy bérbeadó. Érdeklődni 2050 tanyaszám alatt

Mindenes főzőnő (jó bizonyítványokkal) felvétetik. Rótfér, Ferenc József-tér 12

Keresünk a város belterületen nagyobb, száraz, szellős **raktárhelyiséget**. Válaszokat „Állandó” jellegre a kiadóba kérünk.

Bontásból négy drb befelnyitő 90/180-as ablak eladó. Cím a kiadóhivatalban

Ovál asztal, szép kárpitozott, székekkel olcsón eladó. Vasárnap Gömbös Gyula u 1, hétfőtől Kastély u 9

Jónevelésű fiu tanulónak felvétetik **Kalina** műszerész-mester, Baross ut 5

Hasznóba kiadó 14 hold föld. Érdeklődni Gömbös Gyula ut 34

Bérautó minden alkalomra Hegedűs, Illésházi utca 6. Telefon 636 (üzleti órák) Watt 319 Pribojszky

SzentMiklóson, szarvasi kövesut mellett, városból 8 km-re **19 hold feles művelésre kiadó.** Érdeklődni Ill., Vasvári u 3 sz

Reviczky u 4 számú jól jövedelmező ház eladó

Méhesládok kaphatók Polczer Ferenc hentesnél, Doboz

Többezer **vályog** eladó. V., Wagner utca 23

Jókarbanlevő gyermek sportkocsi eladó Szőlő u 16

Férfikerékpár eladó, fiatal kifizető pékségbe felveszek. Bajza u 2

Kisfényesen 2129 sz tanya október 1-től bérbeadó. Bővebbet Ill., Lázár u 27 sz

Női és férfikerékpár eladó. Petőfi utca 14 szám

IV, József u 17 sz ház felerésze eladó. Bővebbet Hatház u 7

Fűszer- és vegyeskereskedő segéd állást keres. Szabó József, Jókai u 24

Használt épületfa, ajtó, cserép eladó. V., Máriási u 57

9 méteres **kutágas** eladó. Ill., Nagy Antal u 10

Eladó 1 ágy, 1 éjjeli szekrény, 1 spartherd. Zsilinszky u 28

Három hold föld Fürjesen eladó, Érd. Ill., Baross u 26

Bélmegyeren 40 hold bérbe, 30 hold felesbeadó. Bővebbet Zsiros utca 14 6107

Egy oldalas kocsit eladó. V., Nagy Sándor utca 53

33 db választott malac eladó. Timkó, Garay u 1

Eladó szép fehér mely gyermekkocsi. Réthy u 5

Butorozott szoba kiadó. VI., Berzsenyi u 14, esetleg ebédkosztal

Kereken tanyás, 14 kishold felesbe, esetleg bérbeadó. V, Thököly u 6

Butorozott szoba kiadó férfinek. Kistabán u 27

IV, Földvári u 18 számú **ház eladó.**

Butorozott szoba két ur részére kiadó. V, Mikszáth u 9 sz

Kiadó 24 hold föld. Felsőkörössor 19

Kisborjas fehéren eladó. Gyulai ut, második dűlő 2172

Butorozott szoba azonnal kiadó. Andrassy-ut 8. II. em.

Kereken 20 hold föld tanyával és Telegerendáson 14 hold tanyával bérbeadó. Bővebbet I., Arany u 16

IV., Csokonay u 6 sz **ház eladó.**

14 hold tanyával bérbe kiadó. Érdeklődni Bánát u 49

28 hold bérbeadó, **méhesládok és rajok** eladók. Érdeklődni Zsilinszky utca 34, vagy Kerek 1790/1 tanyaszám 6147

Haláleset miatt egyszoba antik butor, konyha berendezés kifizető állapotban, Márkás festmények, háztartási cikkek, ágyneműk sűrűsen eladók. Egyszobás lakás kiadó. Kozoca, Telep u 7

Megbízható **kifizető** felvétetik. Jelentkezés Eötvös u 4 alatt

Augusztus 25-től október 5-ig magas matematika, differenciálás és integrálás tananyag átvételére napi 2 órára tanár vagy tanárjelölt ajánlatát kérem. Cim a kiadóban 6162

III., Bánom u 9 számú ház és gyermek sportkocsi eladó

V., Kolozsvári u 3 számú ház eladó

Sopronyon 32 kishold felesbe kiadó. Érdeklődni Ill, Millenium u 12

Két drb 5 hónapos süldő eladó. Nagyrét 2304,2 tanyaszám

Butorok, háztartási cikkek, konyhaedények sűrűsen eladók. **Kiárusítás** szombaton és vasárnap egész nap megtekinthető! Ferenc Józseftér 20

Kisborjastehén eladó. Vandhát 2347 sz Bencsik Mihálynál

Áchim u 8 sz ház és felsővégi tehénlegelő eladó

Házaspárnak lakás kiadó. Ill., Pilsudszky u 31

Öt okta Nagyrétben tanyával bérbeadó. Érdeklődni 4-es honvéd utca 37

Minden autótulajdonos érdeke, hogy szavatossági biztosítást kössön, mert úgy személyben és tárgyban okozott kára megritül!

Köröstarcsa határában 80 vagy 40 kishold föld tanyával előnyös feltételekkel október 1-re bérletbe kiadó. Érdeklődni vitéz Orsovay jószágigazgatónál vasárnap délelőtt 9-10 között. Széchenyi u kat. bérpalota 5619

Dévaványai határban 186 holdas tanyásbirtok eladó, esetleg bérbeadó. Bővebbet Balogh Bálint tulajdonosnál Köröstarcsa, Kossuth utca 14 sz. Ugyanott jókarbanlevő Steyr 55-ös személyautó eladó. —

Tűzelőanyagról, retortafaszénről gondoskodik előjegyzéses befizetéssel a Harmónia Szövetkezetnél, Andrassy-út 59. Telefon 575.

Leszedett nád eladó. V., Wagner utca 33 sz 5919

Békésen IX. ker 442 tanyaszám alatt 38.310 négyszögöl első osztályú prima szántó a gyűr-dűlőben a kövesut mellett valamint bőfokon a K. Nagy János féle 29 kishold ingatlan eladó. Érdeklődni Ozsváth András telekönyvvezetőnél Békésen —

Irodának, magánosnak 2 udvari szoba azonnal kiadó Ferenc József tér 14

Négyszobás, kilenc helyiségből álló téglaépület, főúton, kettő kat. prima gyümölcsös Körös mellett, község alatt eladó. Máday gyógyszerész, Gyoma

2 kifizető cimbalom olcsón eladó. Megtekinthető Mezőberény, Szarvasi utca 1

Egy fehér rácsos gyermekágy eladó. Irányi u 12. Megtekinthető reggeli órákban

Mély **gyermekkocsi** eladó. IV., Földvári u 21

Kereskedelmi Csarnoknál (Apponyi u) cca 30 m³ föld kapható

Fiatal keresztény leány telefonkezelői, esetleg jobb üzletben elárúsítói állást keres. Cim a kiadóban

Nagyrétben 8 október föld bérbeadó. Érdeklődni Földvári u 37 sz alatt

30 hold a Körös mellett bérbeadó. Érdeklődni Zsilinszky u 15

Matt **hálószobabutor** eladó. Kinyzsy u 1

Felsőnyomáson 163 sz tanya 5 hold földdel bérbeadó. Érdeklődni Békéscsaba 1422/1, Csankónál

Lóhoz és tehénhez értő embert felveszek. Betegtoló kocsit eladó. Horthy M. ut 70

Jómunkás borbélyeséget felvesz. László Árpád, Mussolini ut 30

Igásló eladó. Prónay u 15

Vályogtégla minden mennyiségben házhoz szállítva kapható Kojnok téglaégető telepen

IV., József u 14 sz ház felerésze eladó.

Kölcsönöket

földre, házra, vállalkozási célra és értékpapírra legelőnyösebben folyósít,

betéteket

előnyösen gyümölcsöztet,

banküzlet minden ágával foglalkozik

Békés-Csabai takarékpénztár egyesület

Andrassy-út 2 - Színházzal szemben - Telefon 65 és 118

Érdeklődésben a Magyar Általános Hitelbankkal.

Gerendáson 30 hold bérbe kiadó vagy feles művelésre. I., Corvin u 20 sz

2+1-es rádió jókarban eladó. IV., Ballassa u 9

V, Kolozsvári u 82 számú **ház eladó.**

V, Fiumei u 46 számú adómentes ház felerésze eladó

Jogfolytonos kocsmát keresek bérbe. Gyula, Vár u 18 6026

Sopronyon 23 hold föld felesbe kiadó. Érdeklődni IV, Gellért u 6 sz

20 hold tanyával Sopronyon felibe vagy bérbe kiadó. Haán u 3

Mindenféle **kézimunkát vállalok.** Jókai u 36

Egyszobás lakás azonnal kiadó. V, Mikszáth u 52

Eladó diófapalló, petróleum függőlámpáért villanylámpát cserélek. Érdeklődni gróf Tisza István u 6 szám

Kiadó istálló, kocsiszín, kamra és sertésöl. Cim a kiadóban

Kiadó iparüzemnek megfelelő helyiség Cim a kiadóban

V, Jósika u 23/5 számú ház tényleges értéke feléért eladó 6048

Békés-mezőberényi kövesut mellett 100 kat. hold bőfoki szántó haszonbérbe kiadó. Értekezni id Morvay Mihálynál, Békés, Kossuth L u 11 sz a 6047

Kétszobás lakást keresek sűrűsen. Cim a kiadóhivatalban

Butorozott szoba kiadó. Ludvig u 22

Börtalpú szandál kapható a Körösvidek-bolt cipőosztályán

Wlassich u 11 számú ház eladó, 56 hold felesművelésre kiadó

Szemfelszedőnt felvesz Kötőde, Andrassy út 4

250 es Zündapp motorkerekpár eladó Békés Horthy Miklós ut 40

Hat darab autógumi, külsők-belsőik eladók. Méretek: 21x475-ös Cordatic majdnem új, 4 drb 31x500-as használt. Cim Dohánygyárudra Komádi

Alföldi Első Gazdasági Vasút igazgatósága iroda-takarítónőt alkalmaz. Jelentkezni állomásépületben lévő hivatalban lehet.

Új löcsőkocsi, használt hajtókocsi, stráfocsi eladó Suhajdánál, Ór utca 10

Eladó vagy bérbeadó Szeghalmon 112 magyar hold szántó 450 P-ért. Szücs, Karcag, Rákóczi u 7

Breznyik Fényesen özv. Valent Lajosné-féle húsz hold tanyával eladó. Szilágyi D. u. 21/1. sz.

Gépészmezők hallgató ábrázoló geometriából előkészít. Cim a kiadóban. —

Használt **cserépkályhát** veszek 2-3 darabot Mokos kereskedő v. Gömbös Gyula ut 1 sz.

Modern kombinált szobabutor, egy világos ujonnan festett félhálószobabutor elköltözés miatt olcsón eladó. Ill., Prónay u 65

Bérbeadó 20 hold föld tanyával, gyümölcsös a város alatt. Szív u 6.

Mély gyermekkocsi eladó Bánát u 7 sz

Tanulót felvesz Kollár hentes, Mussolini ut 28

Csepel sárgatankos **segédmotor** kerékpár eladó IV. ker. Csokonai-utca 12. Lipták mázolóknál. Ugyanott ügyes fiút tanulónak felveszek

III., Zöldfa utca 14 számú ház felerésze eladó

V., Thököly-u 18 számú ház eladó. Érdeklődni Tanya 1894 sz

Vozarik-utca 4 számú házban egy sötét-kék, mély gyermekkocsi eladó

V., Győri u 39 számú adómentes ház felerésze eladó

2+1-es rádió és nőikerékpár eladó V., Máriási u 1

Használt **oldalaskocsi** eladó Horthy Miklós ut 83

Wagner utca 106 sz ház eladó

Kiadó fiatal házaspárnak udvari két kisebb szobás lakás. Csokonai utca 14/1

Disznóól eladó Ill., Bulcs utca 5

Butorozott szoba **kiadó** Haán-utca 14

Befele nyíló és különféle ablakok eladók Arany u 28

Eladó Nagyrét 2290 tanyán 12 okta lucerna-zépa kaszálásra lábbon vagy szárazon. Érdeklődni Andrassy-ut 83 sz alatt

Fejőstehén háromhetes borjával eladó újkígyósi cseretelep, Viczián János tanyáján

Tejet 20 litert átvinnék. Dombos utca 17., fűszerüzlet

Sopronyon 21 hold tanyával bérbeadó. Érdeklődni Ill., Pilsudszky u 29

Folyó hó 3-án 10 órakor Békéscsaba városban olasz katonai célra alkalmas 5-8 éves, 160-170 cm magas hárelt lovakat vásárolunk. A lovak tiszta vételára 1000-1500 pengő. Járlat levelet mindenki hozzon magával, mert csak így tudjuk a vételárát kifizetni. Kérjük, hogy minél több lovat vezessenek fel

Kifogástalan 100x200-as dupla fehér ajtó eladó Baross u 5

15 kishold haszonbérbe tanyával kiadó. Érdeklődni Nagymegyer 339 tanyaszám alatt,

Vasúthoz közel tőkebefektetésre alkalmas jövedelmező ház eladó. Érdeklődni Mikszáth u 6

Kerékpárt akar venni? Tekintse meg kerékpárjaimat. Mikszáth u 6

Használt **hálószoba** azonnal eladó I., Thessedik u 34

Haszonbérbe kiadó tanyával 6 kis hold föld közel a városhoz, igáskocsi eladó. Sopronyon 47 kishold felibe kiadó. Érdeklődni Zsilinszky u 7

16 és fél kishold eladó vagy bérbeadó Sopronyon a Kovács Sz. György féle földből. Érdeklődni Medovarszky Jánosnál, Felsőnyomás 144 tanyaszám

IV., Wenchkeim u 2 sz ház eladó

Egy fiatal kovácssegédet és tanulót felveszek azonnal. V., II. Rákóczi Ferenc ut 121

Baromfi-neveléshez értő család uradalomba vagy nagyobb gazdaságba részes baromfi-nevelést vállalna. **Tanyásnak**, esetleg olyan helyre elmennek, ahol csirkét, kacsát, gyöngyöst, pulykát, libát lehet tartani, Cim a kiadóban.

1-2 hold föld eladó a gerendási és fürjesi állomás között. Cim a kiadóban

Fűszerüzlet és üzletberendezés eladó. Mussolini u 34

V., Bem u 25 számú ház első felerésze eladó

Nagyrétben 6 oktáról buzaszalma eladó. Érdeklődni Berzsenyi u 10

Egy Griczner Bobinos harikahajós varrógép eladó. Bocskay u 20

Eladó két drb fejőstehén, két üszöborju és egy igásló. V., Szélsősor 4

Egy drb 30 q és egy drb 40 q teherbírásu fuvortgumi lövontatású stráfocsi eladó. Mezőkovácsháza, Árpád u 440

Kiadó kétszobás előszobás utcai lakás, azonnal. II., Ferenc József-tér 11

Kiadó Mezőmgyeren 34 kishold tanyával, esetleg kisebb parcellákban, haszonbérbe kiadó. Érdeklődni Sipka ékszerésznel